

## BILL NO. 63

## PROJET DE LOI N° 63

Thirty-second Legislative Assembly

Trente-deuxième législature

First Session

Première session

### Act to Amend the Seniors Income Supplement Act

### Loi modifiant la Loi sur le supplément de revenu aux personnes âgées

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

**1 This Act amends the *Seniors Income Supplement Act*.**

**1 La présente loi modifie la *Loi sur le supplément de revenu aux personnes âgées*.**

**2 Subsection 2(1) of the Act is amended by repealing the expression “in an amount calculated under section 3” and substituting the expression “in the amount prescribed by the Commissioner in Executive Council”.**

**2 Le paragraphe 2(1) est modifié par abrogation de l'expression « d'un montant calculé en conformité avec l'article 3 » laquelle est remplacée par l'expression « d'un montant prescrit par le commissaire en conseil exécutif. »**

**3 Section 3 of the Act is repealed.**

**3 L'article 3 est abrogé.**

**4 The Act is further amended by adding the following paragraph immediately after paragraph 8(a) of the Act**

**4 La même loi est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant immédiatement après l'alinéa 8a):**

“(a.1) prescribing the amount of seniors income supplements;

« a.1) fixer le montant des suppléments de revenu aux personnes âgées;

(a.2) prescribing how the amount of the benefit payable to a beneficiary may be indexed and what amounts may be deductible from the amount payable to a beneficiary;”.

a.2) fixer la façon dont la prestation payable à un bénéficiaire peut être indexée et les montants qui peuvent être déductibles d'un montant payable à un bénéficiaire; ».

**5 This Act comes into force on January 1, 2009.**

**5 La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.**